

La documentación notarial como fuente para la investigación de las movilidades forzadas. Aportaciones para el estudio del tráfico de esclavos en el Atlántico durante el último cuarto del siglo XVI a partir de los registros de la isla de Tenerife

The research of forced mobilities from the notarial records. Contributions from the Tenerife documents for the study of the slave trade in the Atlantic during the last quarter of the 16th century

JAVIER LUIS ÁLVAREZ SANTOS

Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar. Universidade Nova de Lisboa

Resumen:

El presente trabajo aporta una recopilación de documentos notariales relativos al tráfico de esclavos en el Atlántico a través de las islas Canarias durante el último cuarto del siglo XVI. A partir de un estudio sistematizado de las escribanías de la isla de Tenerife para este periodo, hemos localizado treinta escrituras referentes a movilidades forzadas de esclavos y que hemos transcrito para este artículo. El objetivo de este compendio documental es contribuir al abordaje de las relaciones mercantiles atlánticas, especialmente durante la frontera temporal en la que se instituye la Unión Ibérica, y ampliar la información disponible sobre diversas cuestiones de índole social relativas a este trato, tanto sobre los esclavos como sobre los tratantes.

Palabras clave: Documentación notarial, Tenerife, Movilidad, Esclavo, Comercio, Atlántico.

Abstract:

This research presents a compilation of notarial documents on the slave trade in the Atlantic via the Canary Islands during the last quarter of the 16th century. From a systematic study for this period of the notarial documentation of Tenerife, thirty scriptures were found referring to forced mobilities of slaves and these have been transcribed for this article. The objective of this documentary compendium is to contribute to the approach of the Atlantic mercantile relations, especially during the period of constitution of the Iberian Union, and to expand the available information on various relative social issues about this treatment, both on slaves and traffickers.

Key words: Notarial documentation, Tenerife, Mobility, Slave, Slave Trade, Atlantic.

INTRODUCCIÓN

La recopilación documental que presentamos a continuación tiene su origen en el estudio que hemos venido realizado sobre las relaciones luso-canarias durante los siglos XVI y XVII. Esta investigación se ha centrado tanto la presencia de la comunidad portuguesa en la isla de Tenerife como en las relaciones del archipiélago castellano con el entorno atlántico portugués. Precisamente, fue este último aspecto, acerca de los vínculos entre ambos espacios, lo que nos llevó a profundizar en el estudio del tráfico de esclavos en el Atlántico.

Cronológicamente, esta investigación sobre la huella portuguesa en la isla de Tenerife, se centró en el periodo de la Unión Ibérica (1580-1640). Estos años hacen referencia a la agregación de la Corona portuguesa a la Monarquía Hispánica y, por consiguiente, al reinado de los Felipes de Portugal. A su vez, esta cronología, coincide con un periodo activo y dinámico en el Atlántico. La actividad mercantil y las movilidades migratorias fluyen por este océano, estableciéndose agentes en diferentes regiones y consolidándose redes socioeconómicas en los territorios que lo circundan. En este contexto, las islas de la Macaronesia, tuvieron un papel destacado en la articulación de los intercambios mercantiles y en la transmisión de información entre Europa, América y África¹. En particular, la isla de Tenerife participó activamente en esta dinámica atlántica. El papel exportador de su economía –primero con el comercio del azúcar y posteriormente del vino- y su posición estratégica en la navegación transoceánica favoreció el establecimiento de foráneos y la atracción de embarcaciones y mareantes de diferentes lugares.

Metodológicamente, los documentos que en este trabajo reseñamos tienen su origen en la documentación notarial². Hemos abordado estos registros para Tenerife para un periodo más amplio que el de la propia agregación portuguesa, entre 1575 y 1650, con el objetivo de profundizar en los antecedentes y repercusiones para la Isla de esta unión política luso-castellana³. Para abordar esta cronología tan extensa, realizamos dos tipos de catas en los legajos notariales. La primera de ellas consistió en analizar la documentación de todas las escribanías de la Isla para años en específicos: 1575, 1576, 1587, 1588, 1603, 1604, 1625, 1626 y 1650. La segunda se basó en el estudio de los documentos producidos por determinados escribanos con una cronología relativamente extensa a comienzos del siglo XVII⁴.

En cuanto a la distribución espacial de esta fuente documental, hemos tratado todas aquellas escribanías existentes en Tenerife para el periodo cronológico abordado. Sin embargo, el mal estado de conservación y la desaparición de legajos correspondientes a lugares tan significativos como La Orotava, así como la ausencia de datos para otras poblaciones de la Isla, han determinado que la mayor parte de la documentación analizada proceda de las escrituras notariales conservadas para La Laguna y Garachico

¹ Sobre las relaciones comerciales entre las islas atlánticas y su entorno, véase: Santana Pérez 2012, pp. 113-135. En concreto, sobre los vínculos entre Canarias y el continente africano durante la Edad Moderna: Santana Pérez y Santana Pérez 2002.

² Sobre la documentación notarial aplicada al estudio de las relaciones comerciales entre Canarias y América, véase: Guimerá Ravina 1975-1976, pp. 169-188. Asimismo, acerca del empleo de las escrituras notariales para el abordaje de las relaciones entre Canarias y Portugal durante el periodo de la Unión Ibérica, véase: Torres Santana 1993, pp.635-658.

³ Los legajos consultados se encuentran depositados en el Archivo Histórico Provincial de Santa Cruz de Tenerife.

⁴ Abordamos las escribanías de Rodrigo de Vera Acebedo (1608-1612) y Salvador Fernández de Villarreal (1613-1644) para el caso de La Laguna y la de Salvador Pérez de Guzmán (1608-1630) para Garachico.

DOCUMENTOS PARA EL ESTUDIO DE LAS MOVILIDADES FORZADAS EN EL ATLÁNTICO A TRAVÉS DE CANARIAS

De este estudio general sobre las relaciones entre Tenerife y Portugal surge el presente trabajo. En un primer abordaje cuantitativo, a partir de las catas realizadas, contabilizamos un total de 125 escrituras que informan sobre el tráfico de esclavos en el Atlántico a través de Canarias⁵.

*Número de documentos notariales de Tenerife referentes a esclavos
por año y lugar*

AÑO	LA LAGUNA	GARACHICO	LA OROTAVA	TOTAL
1575	4	3	0	7
1576	3	0	0	3
1587	6	7	0	13
1588	7	0	0	7
1603	5	3	0	8
1604	0	3	0	3
1607	2	0	0	2
1609	2	0	0	2
1610	1	0	0	1
1615	3	0	0	3
1617	3	1	0	4
1618	2	0	0	2
1619	12	0	0	12
1620	1	0	0	1
1621	5	1	0	6
1622	4	0	0	4
1625	12	4	0	16
1626	13	12	1	26
1634	0	0	1	1
1637	0	0	1	1
1650	3	0	0	2
Sin fecha	0	0	0	1
TOTAL	88	34	3	125

Como se desprende de la tabla anterior, la mayor parte de las escrituras se realizan en La Laguna -69,6%- y, en menor proporción, en Garachico -27,2%⁶. En cuanto a la cronología, aunque localizamos hasta un total de 30 acuerdos notariales para el último cuarto del siglo XVI, predominan los registros –y por consiguiente denota un mayor dinamismo en el tráfico de esclavos- para la primera mitad de la centuria siguiente, con 94 escrituras⁷.

⁵ Para una mejor comprensión de la colección documental que presentamos, ésta la hemos dividido primeramente por localidades –Garachico y La Laguna. Asimismo, esta clasificación hemos organizado las transcripciones por años: 1575, 1576, 1587 y 1588.

⁶ La Orotava aparece escasamente representada, apenas con tres escrituras. No obstante, hay que tener en consideración la falta de documentos notariales conservados para esta población.

⁷ Significativamente aparecen representados estos acuerdos sobre el tráfico de esclavos durante el primer cuarto de

Particularmente, este trabajo sobre fuentes relativas a la trata de esclavos se ha centrado en la documentación referente al último cuarto del siglo XVI, dejando para próximos números de esta revista la reseña documental de estos acuerdos localizados para el Seiscientos. A continuación, se exponen las transcripciones de los documentos sobre el comercio de esclavos encontrados en las catas bianuales de 1575-1576 y 1587-1588⁸. Esta primera clasificación cronológica responde al interés de responder a la cuestión de si la agregación portuguesa en 1580 a la Monarquía Hispánica alteró en demasía las relaciones atlánticas entre Canarias y el entorno portugués, particularmente a través de la trata de esclavos. A este respecto, observamos que el número de escrituras suscritas en los años 1587 y 1588 duplican a las asignadas pocos años antes de constituirse la Unión Ibérica, donde únicamente se acuerdan diez escrituras. En este sentido, podemos aseverar que, si bien existe un tránsito portugués de esclavos por el Atlántico con escala en Canarias con anterioridad a 1580, la unión de ambas coronas fomentó dichos flujos.

Geográficamente, como ya hemos mencionado anteriormente, los escribanos de La Laguna recogen el mayor número de estas escrituras también para el último cuarto del Quinientos -66,6%. Por su parte, las escribanías de Garachico recopilan el 23,4% de estos acuerdos. Sin embargo, debemos matizar la preponderancia de las escrituras suscritas en las escribanías de la capital de la Isla ya que, por ejemplo, para el año 1575 hemos localizado casi el mismo número de documentos para ambas localidades. Incluso, en 1587 Garachico supera en cantidad de registros sobre esclavos a La Laguna.

En cuanto a la tipología documental de estos acuerdos notariales, predominan con amplitud los registros de venta de esclavos, con 19 escrituras. Seguidamente, aparecen representadas las obligaciones –ocho- y, en menor medida, los poderes con tres escrituras. Este tipo de registros, estrechamente vinculadas al comercio, nos informa sobre diversos aspectos de la trata de esclavos. En estos acuerdos se refleja el valor de la transacción por los esclavos que se comercian, pero también nos proporcionan valiosas informaciones referentes al esclavo con el que se mercadea: el origen⁹, el sexo, la edad, la familia, etc.

Igualmente relevante son las referencias a los intervinientes en las escrituras, tanto los compradores y los vendedores de esclavos en la Isla como los apoderados de estos acuerdos en otras regiones del Atlántico. En cuanto al origen de estos participantes en este trato, localizamos –además de a los propios isleños- a individuos exógenos a la sociedad insular como portugueses o flamencos. Además, algunos de estos no castellanos para que participan en los acuerdos residen en otras partes de la Monarquía Hispánica, lo que denota la consolidación de una red mercantil que circunda el Atlántico. De la misma manera, aunque la documentación reseñada tenga su origen en la isla de Tenerife, también ésta hace alusión a participantes en el trato establecidos en otras islas del Archipiélago, como La Gomera, La Palma, Gran Canaria o Lanzarote.

Por otra parte, el análisis de estos acuerdos notariales nos permite profundizar en el componente social y profesional de los intervinientes en el comercio esclavista en Tenerife. Actúan en estos acuerdos distintos miembros de la sociedad insular, desde un arriero hasta diversos religiosos y cargos públicos. Entre estos individuos que participan en los registros notariales destacan importantes personajes involucrados en el tráfico de esclavos, tanto en las islas como en otros territorios circundantes del Atlántico. Nos referimos, por ejemplo, al canónigo Juan Bautista Colombo¹⁰ o al almojarife de origen portugués Pedro

siglo. Casi las tres cuartas partes de estos registros notariales los hemos localizado durante los primeros veinticinco años del Seiscientos, concretamente el 72% de los documentos.

⁸ Para una mayor agilidad en la lectura de los documentos, hemos eliminado de la transcripción algunas cláusulas y partes del texto repetitivas que, para el estudio que estamos proponiendo, no aportan información sustancial.

⁹ Mayoritariamente africanos, pero también aparecen en la documentación esclavos indios y moriscos.

¹⁰ Sobre la figura del canónigo Juan Bautista Colombo y su participación en el comercio entre islas, véase: Álvarez Santos 2011, pp. 100-103.

Afonso Mazuelos¹¹. En este sentido, destaca la figura del luso Juan de Vega Albarnás, vecino de Cabo Verde y señor del ingenio de Güímar, por el número de acuerdos que suscribe –reflejo de la gran actividad comercial en el trato de esclavos desde África a Canarias¹².

Tampoco queremos dejar de reseñar la importancia de estas fuentes notariales para el estudio de otros temas transversales al comercio de esclavos. Por un lado, estos documentos aportan información para los estudios de género. Observamos en estas escrituras un número elevado de referencias a esclavas, de las que se nos indica su procedencia y edad y, hasta en algunos casos, la composición familiar¹³. Igualmente aparece reflejado en estos documentos el papel activo de las mujeres en el mercadeo local de esclavos¹⁴. Por otro, por la tipología documental de los textos que presentamos, éstos nos permiten avanzar en el estudio acerca del grado de alfabetización de la sociedad insular –por lo menos de los sujetos que actúan en estos registros- ya que los participantes rubrican de sus nombres los acuerdos y, en el caso de saber escribir, así lo indica el escribano.

Por último, como hemos venido apuntando a lo largo de esta introducción, la presente recopilación de fuentes tiene su origen –y su justificación- en el estudio de las transferencias sociales y económicas en el entorno atlántico a través de la comunidad portuguesa que recalca en la isla de Tenerife. Por tanto, esta particular visión socioeconómica y cultural sobre el objeto de estudio, derivó en un procedimiento específico para el abordaje de la documentación primaria consultada. Así, los documentos que presentamos a continuación no están transcritos en su totalidad. Hemos obviado de la transcripción aquellas fórmulas o cláusulas generales propias de la diplomática notarial y nos hemos centrado en aquellas otras partes singulares del texto en las que se encuentra la información para el estudio de las movilidades¹⁵. Del mismo modo creemos que, para el lector, esta forma de presentar los documentos permitirá una lectura más ágil de los treinta registros que seguidamente exponemos.

TRANSCRIPCIONES

GARACHICO

1575

1

Carta de venta de Antón Rodríguez, tonelero vecino de Vila do Conde en Portugal y estante en Garachico, por la cual vendió una esclava negra de treinta años al bachiller Blas Toro, beneficiado de Daute, por valor de setecientos cuarenta reales.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2227, ff. 672v-673v.

Original

1575, octubre, 5. San Pedro de Daute.

¹¹ Sobre este importante agente portugués asentado en Tenerife a finales del siglo XVI, véase: Negrín Delgado 1996, pp. 271-324 y Álvarez Santos 2010, pp. 1231-1241.

¹² Acerca del ingenio de Güímar a finales del siglo XVI, véase Gómez Gómez 2000. Respecto al tratante de esclavos Juan de Vega Albarnás, véase: Álvarez Santos 2010, pp. 53-67.

¹³ Hasta diez documentos que reseñamos hacen referencia a esclavas.

¹⁴ Véase el documento 8.

¹⁵ Estas ausencias del texto original en la transcripción las hemos indicado mediante el uso de puntos suspensivos entre corchetes.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Antón Rodríguez, tonelero vecino de la villa de Vila do Conde en el reyno de Portugal, estante al presente en esta isla de Tenerife en este lugar de Garachico, conosco por esta carta presente que vendo realmente desde agora e para siempre jamás al bachiller Blas Toro de Montesdeoca, cura e beneficiado deste beneficio de Dauthe, ques presente, para el e para quien dello viere cauza e razón, es a saber: una esclava de color negra llamada Andressa, que será de hedad de más de treynta años, la qual vos vendo por [...] presio e quantía de setescyentos e quarenta reales de plata nuevos de a quarenta e ocho maravedís de moneda destas yslas de Canaria cada uno [...] Los quales dichos setecientos e quarenta reales [...] el dicho bachiller Blas Toro lo dio e pagó al dicho Antonio Rodríguez en reales [...].

En el lugar de San Pedro de Dauthe, ques en la ysla de Thenerife, en miércoles cinco días del mes de octubre de mill e quinientos e setenta e cinco años. Y el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fe que consco lo firmó aquí de su nombre, siendo testigo a lo dicho Duarte Ramos de Figueroa e Francisco Juan e Juan López e Sebastián González, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) Antonio Rodríguez.

Ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

2

Carta de obligación de Antonio Rodríguez, tonelero vecino de Vila do Conde en Portugal y estante en Garachico, por cuanto se comprometió a presentar en ocho meses siguientes una carta de comprobación del poder que tuvo de Pedro Barrios, vecino igualmente de Vila do Conde en Portugal, y así poder vender una esclava negra de treinta años al bachiller Blas Toro, beneficiado de Daute.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2227, ff. 674-674v.

Original.

1575, octubre, 5. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Antonio Rodríguez, tonelero vecino de Vila de Conde en el reyno de Portugal, estante en esta ysla de Thenerife en este lugar de Garachico, digo que por quanto Pedro de Barrios, vecino de Vilaconde, al tiempo que yo estaba de partida para esas yslas de Canaria, me dio una esclava de color negra, llamada Andrea, de hedad de más de treynta años, la qual me dio para que se la vendiese y el procedido della se lo remitiese conforme con una memoria suya [...] Después de lo qual trayese yo la dicha esclava, me ynvioó una carta meciba firmada de su nombre por la qual me dice le venda la dicha esclava e haga del procedido della su voluntad [...] lo qual yo uve vendido e vendí la dicha esclava en su nombre (sic) al bachiller Blas Toro de Montesdeoca, beneficiado deste beneficio de Dauthe, en presio de setescyentos e quarenta reales nuevos [...] E porque al tiempo que traté con el susodicho la dicha venta, por no traher como no traxe poder por ante escribano del dicho Pedro de Barrios para efetuar la dicha venta, fue concierto entre el dicho bachiller Blas Toro e yo que, además de la dicha venta, me obligase a que dentro de ocho meses luego siguientes le ynvíaría e trahería aprobación [...] por ante escribano público del dicho Pedro de Barrios de como comprobante en dicha venta que yo así tengo [...] E queriendo cumplir lo susodicho, conosco e otorgo por esta carta presente que me obligo con my perssona e bienes avidos e por aver, e prometo de que dentro de ocho meses luego siguientes [...] traheré al dicho bachiller Blas Toro de Montesdoca autentica de comprobación de la dicha venta del dicho Pedro de Barrios fecha por ante escribano público [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Dauthe, ques en la ysla de Thenerife, en miércoles cinco días del mes de octubre de mil e quinientos e setenta e cinco años. Y el dicho otorgante, el qual yo el presente escribano doy fe que conozco, lo firmó aquí de su nombre, siendo testigo a lo dicho Duarte Ramos de Figueroa e Francisco Juan e Juan López e Sebastián González, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) Antonio Rodríguez.

Ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

3

Carta de obligación de Manuel Martín, vecino de Daute, por la cual entregó a Pedro Hernández, mareante de la barca Nuestra Señora de los Remedios, cincuenta y tres quintales de brea para que los vendiese en Cabo Verde y, con lo procedido, comprarse una esclava de trece o catorce años.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2065, ff. 174-174v.

Original.

1575, noviembre, 28. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Manuel Martín [...] vezino desta ysla de Thenerife en estas Partes de Daute, conosco y otorgo por esta carta que estoy convenido y concertado con Pedro Hernández, mareante (sic) de su barca nombrada Nuestra Señora de los Remedios, en esta manera: que yo le e dado y de my a rezibido, cinquenta y tres quyntales de brea [...] la qual dicha brea va apreçada y valiendo a doze reales de plata nuevos quintal a el dicho precio seyscientos e quarenta e dos reales [...] A de vender y beneficiar dicha brea en la ysla de Cabo Verde [...] y de lo procedido me a de comprar una esclavilla muchacha de treze hasta cartoze años [...].

Fecha la carta en el lugar del señor San Pedro de Daute, ques en esta ysla de Thenerife, en veynte ocho días del mes de noviembre año del señor de mil e quinientos e setenta e cinco años. Y los dichos otorgantes a los quales yo el escribano público desta Parte doy fe e conosco [...] Fueron presentes Baltazar de Xexas e Juan Martín e Pedro Calvo el moço, vecinos de estas partes.

(*Rúbricas*) Manoel Martín.

Gaspar de Xexas, escribano público.

LA LAGUNA

1575

4

Carta de venta de Lázaro Fonte, vecino de Tenerife, por la cual vendió al racionero Juan Bautista Colombo una esclava negra llamada Francisca de veintidós años por precio de ochenta y cuatro doblas, las cuales pagó en contado.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1001, ff. 409-410v.

Original.

1575, enero, 24. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Lázaro Fonte, vezino desta ysla de Tenerife, otorgo e conosco por esta presente carta que vendo agora, e para siempre jamás, a vos el racionero Juan Bautista Colombo es a saber: una esclava de color negra llamada Francisca, de hedad de veynte e dos años poco más o menos, por precio e cuantía de ochenta e quatro doblas de oro que, por compra della me aveys dado e pagado e yo de vos he reszibido, de que soy contento y entregado a my voluntad [...].

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, ques en la ysla de Thenerife, en veynte e quatro días del mes de henero año del señor de myll e quinientos e setenta e cinco años. Y el dicho otorgante [...] firmó de su nombre, testigos que fueron presente a lo que dicho es Juan Rodríguez e Diego González, herrero, e Diego Rodríguez, ques vecino desta ysla.

(*Rúbricas*) Lázaro Fonte.

Blas del Castillo, escribano público.

Diego Rodríguez.

5

Carta de venta de Bartolomé Gonzáles, hijo de Etor Gonzáles y vecino de Icod de los Trigos, por la cual vendió a Antonio de Viana, almocreve, una esclava morisca llamada María, por vieja y enferma, por precio de quinze doblas. Dicha cantidad la pagó de la siguiente manera: setecientos reales de contado y ocho doblas en una saya de paño frisado, en un sayo de tafetán y en una fresada.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 445, ff. 239-239v.

Original.

1575, febrero, 5. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Bartolomé Gonzáles, hijo de Etor Gonzales difunto vecino desta isla de Thenerife en Ycode de los Trigos, otorgo que vendo a vos Antonio de Viana, almo-creve, una esclava morisca llamada María, la qual vos vendo por vieja y enferma, e con todas sus tachas encubiertas e descubiertas por precio e contía de quinze doblas de horo castellananas que por conpra della me pagasteys en esta manera: los setecientos reales de contado en presencia del escribano público e testigos desta carta [...] ocho doblas me pagasteys en una saya de paño frisado e un sayo de tafetán e una fresada en dicho precio de las dichas ocho doblas de que me doy por contento [...].

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, ques en la isla de Thenerife, en cinco días del mes de febrero de myll e quinientos setenta e cinco años. E yo, el dicho Antonio de Viana que soy presente, me doy por entregado de la dicha esclava [...] Testigos que fueron presentes Francisco Sánchez de Ayala e Nicolás Pérez Perera e Juan de Anchieta, vecinos desta isla. E los dichos otorgantes a quien yo el presente escribano doy fe e consoco lo firmaron [...]

(*Rúbricas*) Bartolomé Gonzáles.

Antonio de Viana.

Francisco López, ante mí, escribano público.

6

Carta de venta de Juan Bautista Colombo, racionero de la catedral de Canaria, por la cual vendió a Pedro Doris Pariente, vecino de La Laguna, un esclavo negro llamado Antonio de diez años por valor de sesenta doblas, las cuales ya pagó.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1001, ff. 667-668.

Original.

1575, junio, 29. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Juan Babtista Colonbo, raçionero de la catedral yglesya de Canaria, otorgo e consco por la presente carta que vendo agora e para siempre jamás a vos Pedro Doris Pariente, vezino desta cibdad, es a saber: un esclavo negro llamado Antonio, de hedad de dies años poco más o menos, por precio e contía de sessenta doblas de oro que por compra del me aveys dado e pagado e yo de vos e rezbido de que soy contento y entregado a my voluntad [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, ques en la ysla de Tenejerife, en venyte e nueve días del mes de junio del señor de myll e quinientos e setenta e cinco años. Y el dicho otorgante [...] lo firmó de su nombre, testigos Hernán Lopez e Pedro Fernández e Juan del Barrio vevinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Blas del Castillo, escribano público.

Juan Baptista Colonbo.

7

Carta de venta de Andrés Filguera, mercader portugués vecino de Vila do Conde en Portugal y estante en Tenerife, por la cual vendió a Pedro Antonio de Torres, que está presente, un esclavo negro llamado Damyan de treinta años por valor de sesenta doblas. Para mayor seguridad, el otorgante colocó como su fiador a Francisco de Palos.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 50, ff. 347-348.

Original.

1575, diciembre, 17. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Andrés Filguera, mercader portugués estante en esta isla de Tenerife, vecino de Vila do Conde ques en el reyno de Portugal, otorgo e conosco por esta presente carta que vendo realmente e con efeto agora e para siempre jamás a vos Pedro Antonio de Torres, que soys presente, es a saber: un esclavo myo negro llamado Damyan de color preto, de edad de treynta años poco más o menos, el qual os vendo [...] por presio e cuantía de sesenta doblas de oro castellanos de a quince reales cada una de la moneda destas yslas, que por compra del dicho esclavo di a vos el dicho Pedro Antón e recibido de que me doy por contento [...] E para que más sierto e seguro [...] doy por mi fiador a Francisco Palos [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, que es en esta ysla de Tenerife, en dies y siete días del mes de diciembre, año del señor del nascimiento del señor de mill y quinientos e setenta e cinco años. E que fueron presentes a lo que dicho es Álvaro Días e Antonio Gonzáles, mercader, e Juan Rodriguez, vecinos de San Juan, e vecinos y estantes en esta ysla. Y los dichos Franciscos Palos e Andrés Filguera lo firmaron de sus nombres [...]

(*Rúbricas*) Ante mí,

Rodrigo Ruis, escribano público.

Francisco Pallos.

Andrés Filgeira.

LA LAGUNA

1576

8

Carta de venta de Cristóbal Lásaro y María Cordella, su mujer, por la cual vendieron a Juan Bautista Colombo, racionero de la iglesia de Canaria, una esclava negra llamada Margarida de once años por precio de cuarenta doblas de oro.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1002, ff. 531-532.

Original.

1576, junio, 5. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como nos, Cristóbal Lásaro e María Cordella, su ligítima mujer, vecinos desta isla de Tenerife [...] otorgamos e conosemos por esta presente carta que vendemos agora e para siempre jamás al señor Juan Bautista Colombo, racionero de la Santa Yglesia de Canaria, es a saber: una esclava negra llamada Margarida, de hedad de onse años poco más o menos, por precio y contía de quarenta doblas de oro que por conpra de la dicha esclava nos aveis dado y pagado e nos de vos abemos recibido en dineros de contado de que somos contentos y entregados [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval ques en esta isla de Tenerife cinco días del mes de junio, año del señor de mill e quinientos y setenta y seis años. Testigos que fueron presentes a lo que dicho es: el beneficiado Alonso García y Andrés Hernández y Juan Colombo, vecinos desta isla y estantes en ella. E porque los dichos otorgantes, a los quales yo el presente escribano doy fe que conosco, dixerón que no sabían escrebir y a su ruego lo firmó el dicho beneficiado Alonso García.

(*Rúbricas*) Blas del Castillo, escribano público.

Soy testigo, el beneficiado Alonso García.

9

Carta de venta de Pedro Antonio de Torres, vecino de Tenerife, por la cual vendió a Pedro Esterlyn, mercader, un esclavo negro llamado Damyan de treinta años por precio de treinta y siete doblas, recibidas de contado, y una yegua de color castaña valorada en quince doblas. Dicho esclavo lo había comprado el otorgante a Blas Filguera, portugués.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 50, ff. 577-578.

Original.

1576, octubre, 30. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Pedro Antonio de Torres, vecino desta ysla de Tenerife, otorgo e conosco por esta presente carta que vendo agora e para siempre jamás a vos Pedro Esterlyn, mercader, es a saber: un esclavo negro myo llamado Damyan, de edad de treynta años poco más o menos, que yo ove e compré de Blas Filguera, portugués, el qual os vendo por [...] precio e contía de cinquenta e dos doblas de oro de a quinientos maravedís cada una que por compra del dicho esclavo me disteis e pagasteis e yo de vos recibí en dineros de contado treynta y siete doblas y en una yegua de color castaña en quinse doblas, de que me doy por contento pagado y entregado [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, ques en la ysla de Tenerife, en treynta días del mes de abril, año del señor de mill e quinientos e setenta e seis años. Testigos que fueron presentes a lo que dicho es Diego Grevese e Pedro de Espinosa, mercader, e Jusepe Suárez, vecinos y estantes en esta ysla. Y el dicho otorgante lo firmó de su nombre, al qual yo el escribano doy fe que conosco [...]

(*Rúbricas*) Ante mí,

Rodrigo Ruis, escribano público.

Pedro Antonio de Torres.

10

Carta de venta de Simón de Açoca, escribano mayor del concejo y vecino de Tenerife, por la cual vendió a Luys Méndez, portugués estante en Tenerife, un esclavo negro llamado Juan, de diez y ocho o veinte años, por precio de ochenta y cinco doblas, los cuales recibió en dinero de contado. Quedó a cargo del otorgante pagar los derechos del almojarifazgo para que pudiese sacar de la Isla al esclavo.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1002, ff. 764v-765.

Original.

1576, noviembre, 12. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Simón de Açoca, escribano mayor del concejo e vecino desta ysla de Thenerife, otorgo e conozco por esta presente carta que vendo e doy en venta real a vos Luys Méndez, portugués estante en esta dicha ysla, para vos e para quien vos quysieredes es a saber: un esclavo negro que yo tengo llamado Juan, de hedad de diez e ocho o veynte años poco más o menos, el qual vos vendo por de buena guerra y no de paz por precio e contía de ochenta e cinco doblas de oro de la moneda estas yslas, que por compra del me aveys dado e pagado en dineros de contado. Y queda a mi cargo pagar los dineros del almoxarifazgo para que libremente podays sacar fuera desta ysla el dicho esclavo. De las quales dichas ochenta e cinco doblas me doy por contento, pagado y entregado a mi voluntad [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóval, ques en la ysla de Thenerife, en doze días del mes de noviembre, año del señor de myll e quinientos e setenta e seis años. Y el dicho otorgante, al qual yo el escribano público ynfraescripto doy fe que conozco, que el mismo que otorgó esta carta lo firmó de su nombre. Siendo presentes por testigos el bachiller Cabrera, beneficiado y vicario desta ysla, e Hernando de los Olivos e Baltasar González, vecinos y estantes en esta dicha ysla.

(*Rúbricas*) Blas del Castillo.

Simón de Açoca.

GARACHICO

1587

11

Carta de poder de Antonio de Casanoba, vecino de la isla de La Gomera y estante en Garachico, de próximo viaje para Lisboa. Otorgó poder a Manuel Gonçalves, mercader portugués residente en Garachico, para que vendiese una esclava negra suya nombrada Florentina de treinta años de edad.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2240, ff. 364-354v.

Original.

1587, enero, 28. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Antonio de Casanoba, vezino de la ysla de La Gomera /y/ estante al presente en esta de Thenerife en este lugar y puerto de Garachico, /de/ próximo de viaje a la ciudad de Lisboa, conosco y otorgo por esta carta presente que doy todo mi poder [...] a Manuel Gonçalves, mercader portugués residente en este dicho lugar, al qual le doy especial e general y con faculta de que lo pueda sustituir en todo o en parte como quisiere en uno, dos e más procuradores [...] para que por mi y en mi nombre, e representando a mi persona, pueda bender e benda a [...] qualquier persona con quien se conçertare una esclava mía mi cautiba color negra nombrada Florentina que yo tengo en este dicho lugar de hedad de más de treinta años, la qual pueda bender por el preçio e preios de maravedíes e otros bienes [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Daute, ques en la ysla de Thenerife, en miércoles veinte y ocho días del mes de henero de mill quinientos y ochenta y siete años. Y el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fe y conosco, firmó aquí de su nombre, siendo testigos a lo dicho Rodrigo Rodríguez e Juan Delgado e Juan Peres de Emparan, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) Ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

Antonyo de Cazanova.

12

Carta de venta de Manuel Gonçalves, mercader portugués residente en Garachico, por la cual, en nombre de Antonio Cassanova, vecino de La Gomera, y por el poder que de él tiene, vendió a Pedro Francisco, herrero vecino de Garachico, una esclava negra llamada Florentina de cuarenta años por precio de sesenta doblas.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2240, ff. 49-50.

Original.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Manuel Gonçáles, mercader portugués residente en este lugar de Garachico en esta ysla de Thenerife, con nombre y en voz de Antonio de Cassanova, vezino de la ysla de La Gomera, e por [...] el poder que del sobre dicho tengo [...] conosco e otorgo por esta carta presente que vendo rialmente de aogra e para siempre jamás a vos e para vos Pedro Francisco, herrero vezino deste lugar de Garachico, que soys presente e para quien una cauza obiere es a saber: una esclava negra captiva del dicho Antonio de Cassanova llamada Florentina, que será de hedad de no más de quarenta años, la qual [...] vos vendo por precio e contía de sesenta doblas de oro de moneda destas yslas de Canaria, que por compra della me aveys dado e pagado en reales de contado e yo de vos he resçibido realmente e con efeto de las quales soy contento y entregado [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Dauthe, ques en la ysla de Tenerife, en martes dies y siete días del mes de febrero de myll e quinientos y ochenta e siete años. Y el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fe que conosco, lo firmó aquí de su nombre, siendo testigos a lo dicho Manuel de Espinossa e Gonçalo Thomé e Juan Pérez de Emparan, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) Manuel Gonçáles.

Ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

13

Carta de obligación de Pedro Francisco, herrero vecino de Garachico, por la que se obligó a pagar a Manuel Gonçáles, mercader portugués residente en Garachico, treinta doblas de resto de sesenta doblas por la venta de una esclava negra llamada Florentina.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2240, ff. 94-94v.

Original.

1587, febrero, 17. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Pedro Francisco, herrero vecino desta ysla de Thenerife en este lugar de Garachico, conosco e otorgo por esta carta presente que debo dar e pagar e daré e pagaré a Manuel Gonçáles, mercader portugués residente en este dicho lugar, que soys pressente, e a quien por vos lo deva es a saber: treynta doblas de oro de moneda destas yslas de Canaria las quales vos devo e son por razón y de resto de sesenta doblas de moneda destas yslas que yo vos debía por el valor e precio de una esclava negra nombrada Florentina, que oy día de la fecha desta carta por ante el presente escribano vos el sobredicho me vendisteis en el dicho precio [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Dauthe, ques en la ysla de Thenerife, en martes dies y siete días del mes de febrero de myll e quinientos y ochenta e siete años. Y porque el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fe que conosco, dixo que no sabe escrebir a su ruego lo firmó un testigo, siendo testigos a lo dicho Gonçalo Thomé e Manuel de Espinossa e Juan Pérez de Emparan, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) A ruego por testigo, Manuel de Espinosa.

Ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

14

Carta de venta de Juan Mexía, confitero vecino de Garachico, por la cual vendió a Gabriel Lebel, maestre del navío nombrado Nuestra Señora de la Victoria, un esclavo mulato llamado Lázaro de diez y ocho años por valor de cien ducados, los cuales se los había descontado de la venta que le ha hecho Gabriel Lebel de la tercera parte de la dicha nao.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1436, ff. 139v-141.

Original.

1587, junio, 11. Garachico.

Se pan quantos esta carta vieren como yo, Juan Mexía, confetero vecino desta ysla de Thenerife en el lugar de Garachico, otorgo e conozco por esta presente carta que de my grado e buena voluntad bendo a Gabriel Lebel, maestre del nabío nombrado Nuestra Señora de la Bitoria surto en el puerto del dicho lugar de Garachico, para él y para quien del tubiere causa e rasón en qualquier manera un esclabo mío mulato llamado Lázaro, de hedad de dies y ocho años poco más o menos, el qual le vendo por [...] precio y contía de çient ducados de a onze reales cada ducado, que por compra del me a dado y los a descontado del presio en que oy día de la fecha desta escriptura y ante el escribano yusoescrito me bendió la terçera parte de la dicha nao [...]

Fecha la carta en la hazyenda del escribano público yusoescrito, que en esta ysla de Thenerife, en onse días del mes junio de myll quinientos y ochenta e siete años. Y el dicho otorgante, a quien yo el presente escribano público doy fe que conozco, lo firmó de su nombre en el registro desta carta. Testigos que fueron presentes a lo que dicho es Antón de Urbinna y Gaspar de Fontes, trabajador natural de la ysla de Santa María de las yslas de Abajo, y Juan Luis, trabajador, vecinos y estantes en esta ysla, y Domingos Hernández, gallego vecino de Los Silos.

(*Rúbricas*) Pasó ante mí, Pedro de Urbina, escribano público.

Juan Mexía.

15

Carta de obligación de Juan Mexía, confitero vecino de Garachico. Se obligó a pagar a Gabriel Lebel, estante en Tenerife y maestre del navío nombrado Nuestra Señora de la Vitoria, surto en el puerto de Garachico, tres mil reales nuevos los cuales le debía por la venta que le hizo de la tercera parte de la dicha nao, por precio de cuatrocientos ducados. Gabriel Lebel había recibido por los dichos cuatrocientos ducados un esclavo negro llamado Lázaro y los tres mil reales restantes serán pagados por el otorgante de la siguiente manera: mil cien reales en cinco arrobas de azúcar, a cinco reales y medio la libra; mil cien reales en carnes de membrillo, a precio de dos reales la caja; y ochocientos treinta reales cuando se los pida. Todo ello se lo pagará Juan Mexía en reales de plata un mes después de haber llegado con la embarcación a las Indias.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1436, ff. 405-406v.

Original.

1587, junio, 11. Garachico.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Juan Mexía, confitero vecino desta isla de Thenerife en el lugar de Garachico, otorgo e conozco por esta presente carta que debo y me obligo de dar y pagar a Gabriel Lebel, maestre del navío nombrado Nuestra Señora de la Vitoria surto en el puerto del lugar de Garachico estante en esta ysla, a quien su poder obiere es a saber: tres myll treinta reales nuevos los quales le debo y es por razón de que oy día de la fecha desta escriptura y ante el escribano yusoescrito me bendisteis la tercera parte de la dicha nao [...] por presio de quatroçientos ducados [...] El dicho Gabriel Lebel se dio por contento y entregado de los dichos quatroçientos ducados en un esclabo llamado Lázaro y en dineros de contado [...] los quales tres myll y treynta reales me obligo de se los dar y pagar en esta manera: los myll y çient reales en cinco arrobas de azúcar rosado enbarrilado a vista del dicho Gabriel Lebel bueno, y de resebir a cinco reales y medio la libra, y lo demás restante cumplimiento a lo es dicho es myll y çient reales en carnes de menbrillo buena y de resebir y en sus cajetas a presio de dos reales la libra, y el resto cumplimiento a los dichos tres myll y treinta reales que son myll y nobeçientos y treinta reales me obligo de se los pagar ochocientos y treinta reales cada y quando que me los pida. Y la dicha conserba y carne de menbrillo y el resto que son myll y quatrocientos reales me obligo de se los pagar luego que con el dicho nabío ayamos llegado a las Indias de Su Majestad [...] en reales de plata dentro de un mes después que hubiéremos llegado a las dichas Indias. Y hecho quenta en este viaje que al presente vamos desde el puerto de Garachico sin que vos el dicho Gabriel Lebel corra riesgo alguno [...]

Fecha la carta en el esparragal, en la hazienda del escribano público yusoescrito, ques en esta ysla de Thenerife, en onse días del mes de junyo de myll y quinientos y ochenta e siete años. Y el dicho otorgante, a quien yo el escribano público doy fe que conozco, lo firmó de su nombre en el registro de esta carta. Testigos que fueron presentes a lo que dicho es Antonio de Urbina y Gaspar de Fonte, trabajador natural de la ysla de Santa María de las de Abajo, y Juan Luis, trabajador, vecinos y estantes en esta ysla.

(*Rúbricas*) Pasó ante mí, Pedro de Urbina, escribano público.

Juan Mexía.

16

Carta de poder otorgada por Garçia Leyton de Arayo, estante en Garachico y señor y capitán de su nao nombrada Nuestra Señora del Buen Viaje, de próximo viaje a Nueva España por los Ríos de Guinea. Por cuanto fue condenado por la Real Audiencia de Santo Domingo en ciento cuarenta presas de esclavos negros y en virtud de la sentencia los había pagado, dio poder al licenciado Luys Hurtado de Medina, juez del juzgado de las Indias de esta isla de Tenerife, para que solicitase a la dicha Real Audiencia de Santo Domingo el traslado de la provisión y cédula real al Consejo de Indias.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2240, ff. 691-691v.

Original.

1587, octubre, 16. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Garçia Leyton de Arayo, señor e capitán de mi nao nombrada Nuestra Señora del Buenviaje /de/ próximo de viaje a la Nueva España por los Ríos de Guinea, estante al presente en esta ysla de Thenerife, en este lugar e puerto de Garachico, digo que es así: que yo trato sierto pleyto sobre y en razón es una sentençia que contra mi dio la Real Audiencia de Santo Domingo dela ysla Española, por la qual yo fue condenado en çiento y quarenta pressas de esclavos negros en razón que segund consta de la dicha sentençia y execusión, que en virtud della se me hiso los quales pagué. En razón de lo qual, e para yo pedir my justicia, alcançé una provisión e çedula real del

rey nuestro señor en su real consejo de las Indias para que de la dicha Real Audiencia de Santo Domingo se traxese el processo de la dicha cauza original al dicho real consejo de las Indias [...] Por tanto, otorgo por esta carta presente que doy todo mi poder cumplido, libre e lleno de aquella fuerça sustancia e validación que de derecho se requiere, e segund que yo lo puedo dar e otorgar y de derecho deve valer, a el licenciado Luys Hurtado de Medina, juez por el reyno nuestro señor en el jugado e contratación de las Indias desta dicha ysla de Thenerife [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Dauthe, ques en la ysla de Thenerife, en viernes dies y seis días del mes de octubre de myll e quinientos y ochenta e siete años. Y el dicho otorgante, el qual yo el presente escribano doy fe que conosco, lo firmó de su nombre, siendo testigos a lo dicho Juan Váes e Gaspar Hernández e Juan Pérez de Emparan, ecinos y estantes.

(*Rúbricas*) Pasó ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

Garçía Leyton.

17

Carta de venta de Gonçalo Péres, vecino de la isla de La Palma y estante en Garachico, por la cual vendió a Diego Días, mercader vecino de la isla de La Palma, una esclava suya llamada Catalina de color mulata de veinte años de edad y a su hija Juana de año y medio, las cuales las tenía en la isla de La Gomera. Declaró también el otorgante que tenía hecha carta de donación con la dicha Catalina con el hospital del lugar de Garachico, la cual escritura hizo ante el presente escribano con el licenciado Colombo, su mayordomo. No obstante, como consta por otra escritura posterior ante el susodicho escribano, el licenciado Colombo y Gonçalo Péres rescindieron la dicha donación.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 2240, ff. 736-738v.

Original.

1587, octubre, 22. San Pedro de Daute.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Gonçalo Péres, vecino que fue de la ysla de La Palma /y/ estante al presente en esta ysla de Thenerife en este lugar e puerto de Garachico, señor que soy de Catalina mi esclava color mulata, de hedad de veinte años poco más o menos, e señor que soy de Juana niña hija de la dicha mi esclava, mis cautivas. Que la dicha niña será hedad de año y medio, poco más o menos. Que las tengo y están en la ysla de La Gomera, /y que/ por mí y por los míos herederos y suçesores, conosco y otorgo que vendo realmente, desde agora e para sienpre jamás, a vos e para vos Diego Días, mercader vezino de la dicha ysla de La Palma, que soys presente, e para quien vuestra causa obiere es a saber: la dicha mis dos esclavas nonbradas Catalina y Juana madre e hija las cuales vos vendo por [...] presçio e contía de ochenta doblas de moneda destas yslas de Canaria que por compra dellas me abeis dado e pagado e yo de vos e resçibido realmente y con efeto en reales de contado [...] E declaro yo, el dicho Gonçalo Péres que, por quanto yo avía fecho carta donasçión desta dicha mi esclava Catalina a hospital deste lugar por escritura ante el presente escribano, la qual hise con el licenciado Colonbo como su mayordomo con çiertas condisçiones como en ella se contiene, declaro que no enbargante la dicha escritura que la dicha esclava mi cautiba por quanto el dicho lisenciado Colombo e yo reçindimos e dimos por ninguna la dicha escritura de donasçión, según consta de otra escritura que hesimos después de aquella ante el presente escribano. Y ansí quedé por señor de la dicha mi esclava como lo hera antes, y ansí como mis cautivas vos las vendo [...]

Fecha la carta en el lugar de San Pedro de Daute, ques en la ysla de Thenerife, en jueves veinte e dos días del mes de otubre de mill y quinientos y ochenta y siete años. E porque el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fe que conosco, dixo no save escribir. A su ruego lo firmó un testigo, siendo testigos a lo dicho Juan Péres de Emparan e Juan Ruis e Felipe Hernández, vecinos y estantes en estas partes.

(*Rúbricas*) Pasó ante mí, Álvaro de Quiñones, escribano público.

Por testigo, Jhoan Péres de Emparar.

LA LAGUNA

1587

18

Carta de obligación de Juan de Vega Albarnás, vecino de la isla de Santiago en Cabo Verde y estante en Tenerife. Por cuanto la justicia de la isla de Tenerife le obligó a hipotecar y vender ciento veinte arrobas de azúcar de la fábrica de su ingenio en Güímar, dichas arrobas se remataron en Pedro Blanco, mercader flamenco estante en Tenerife, a veintisiete reales cada arroba, la mitad en ropa y la otra mitad en dinero. Por tanto, el otorgante se obligó a entregar las dichas ciento veinte arrobas a Pedro Blanco y, para mayor seguridad, hipotecó todos los azúcares que su ingenio diese y fabricase durante todo el presente año y todos los esclavos que tuviese en el dicho heredamiento.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1168, s.f.

Original.

1587, enero, 6. Santa Cruz.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, (*roto*) Albernáas, vecino de la (*roto*) Santiago de Cabo Verde estante en esta ysla de Thenerife, otorgo e conosco por esta presente carta e digo que, por quanto la justisia desta ysla a mandado se benda de my yngenyo de Guimar syento e veinte arrobas de asucar para la fabricación del dicho my yngenyo e más hazienda, como costaría de los costos que pasan por ante el presente escribano ,y porque el dicho asucar [...] se remató en Pedro Blanco, mercader flamenco estante en esta ysla de Thenerife, a beynte y siete reales cada arroba como constan del dicho remate a que me refiero, la mitad en ropa y la mitad en dineros, y esto prefiriendo a todos los acreedores que tienen deudas sobre dicha mi hazienda. Por esta presente carta, prometo e me obligo de le dar y entregar a el dicho Pedro Blanco, o a quien su poder obiere, las dichas siento e beynte arrobas de asucar blanco [...] E para seguridad destas dichas syento e beynte arrobas de asucar, ypoteco por espresa y especial ypoteca todos los asúcares [...] que en el dicho my yngenyo de Guimar hiziere e fabricase este presente año con todos los esclabos que en el dicho heredamiento tengo [...]

Fecha la carta en el lugar de Santa Cruz, ques en esta ysla de Thenerife, en seys días del mes de henero deste año de myll y quinientos ochenta e siete años, siendo presente por testigos a lo que dicho es Juan de Usurdemar e Juan Albertos e Tomé Días, vecino de Canaria, vecinos y estantes en esta dicha ysla. Y el otorgante a quien foy fe que conosco lo firmó de su nombre.

(*Rúbricas*) Ante mí, Pedro de Ocampo, escribano público.

Joan de Vega Albarnás.

Carta de venta de Juan de Vega Albarnás, estante en Tenerife, por la cual vendió a Pedro Afonso Maçuelos, almojarife de la isla de Tenerife, un esclavo negro llamado Francisco de treinta años por precio de noventa ducados. Dicha cantidad la había pagado y descontado Pedro Afonso Maçuelos en derechos que debía el otorgante del seis por ciento de la entrada del esclavo y otras mercaderías.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1055, s.f.

Original.

1587, enero, 31. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Juan de Vega de Albarnás, estante en esta ysla de Thenerife, otorgo e conozco por esta presente carta que bendo realmente a vos Pedro Afonso Maçuelos, almoxarife desta isla, un esclavo negro llamado Francisco, de hedad de treynta años poco más o menos, el qual vos vendo [...] por preçio e contía de noventa ducados de a honze reales de plata ducado, que por compra del dicho esclavo me avéis dado e pagado y descontado en derechos que yo debía de seis por çiento a Su Majestad de la entrada en esta isla de esclavo e mercaderías que en ella metí, como consta del libro del almoxarifazgo [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóval, ques en esta ysla de Thenerife, en treynta e un días del mes de henero de mill e (*roto*) lo firmaron y entregaron en mi presencia el dicho esclavo al dicho Pedro Afonso Maçuelos, testigos que fueron presentes Marcos Díaz e Luis Galván e Francisco Suárez, vecinos y estantes en esta isla.

(*Rúbricas*) Tomás Daveiga.

Juan de Vega Albarnás.

Pasó ante mí, Alonso Gallegos, escribano público.

Carta de obligación de Juan de Vega Albarnás, estante en Tenerife. Por cuanto Luis Galván, vecino de Tenerife, había vendido en su nombre un esclavo negro llamado Antón a Julián Lorenço Clavijo, regidor, por precio de setecientos veinticinco reales, como consta en la escritura de venta ante el escribano Lucas Rodríguez Sarmiento, el otorgante la ratificó y aprobó.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1055, s.f.

Original.

1587, enero, 31. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Juan de Vega Albarnás, estante en esta isla de Thenerife, otorgo e conozco por esta presente carta e digo que por quanto por mí y en mi nombre Luis Galván, vezino desta isla ovo vendido e vendyó un esclavo negro llamado Antón a Julián Lorenço Clavijo, regidor desta ysla en Garachico, en preçio de seteçientos e veinte e cinco reales, como consta de la escriptura de venta ante Lucas Rodríguez Sarmiento, escribano público. Por ende, por esta presente carta ratifico e apruebo [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóval, ques en esta isla de Thenerife, en treynta e un días del mes de henero de mill e quinientos ochenta y siete años. Y el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fee que conozco, lo firmó de su nombre, testigos Francisco Suárez e Pedro Gonçález e Tomás de Vega, vecinos y estantes en esta isla.

(*Rúbricas*) Juan de Vega Albarnás.

Pasó ante mí, Alonso Gallegos, escribano público.

21

Carta de venta de Juan de Vega Albarnás, vecino de la isla de Santiago de Cabo Verde y residente en Tenerife, por la cual vendió al licenciado Diego de Arguijo, regidor y alguacil mayor del Santo Oficio de la Inquisición, una esclava negra llamada Suzana de catorce años de edad por precio de cien doblas de oro. Dicha cantidad se la había pagado a nombre de Antonio de Vargas, del cual era deudor el otorgante del pago de un tributo corrido del heredamiento de Güímar que el dicho Diego de Arguijo cobró por don Fradrique de Vargas.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 669, ff. 324-325.

Original.

1587, septiembre, 27. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, el capitán Juan de Vega Albarnás, vezino de la ysla de Santiago de Cabo Verde y residente en esta ysla de Thenerife, otorgo por esta prezente carta que vendo realmente e con efeto a el licenciado Diego de Arguijo, regidor e alguazil mayor del Santo Oficio de la Inquiziçión, una esclava mía negra llamada Suzana, de hedad de catorze años poco más o menos [...] por preçio e contía de çien doblas de oro castellanas de valor cada una de quinientos maravedíes de la moneda corriente en esta ysla, que por conpra de la dicha esclava me dio e pagó en el nombre de Antonio de Vargas, del que yo le soy deudor del, e de pagar del tributo de corriedo del heredamiento de Guimar que el dicho Diego Arguijo cobra por don Fradrique de Vargas, del que soy contento y entregado a mi voluntad [...]

Fecha la carta en la noble çibdad de San Cristóbal, ques en esta isla de Thenerife, en veynte syete días del mes de setyembre, año del nascimiento de nuestro salvador Jesucristo de mill e quinientos e ochenta e syete años. E firmolo de su nombre el dicho otorgante, a quien yo el prezente escribano doy fee que conosco, testigos que fueron presentes a lo que dicho es Bernardino Justiniano, regidor, e Pedro Antonio de Torres e Diego de Águeda, vecinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Lucas Rodríguez Sarmiento, escribano público.

Joan de Vega Albarnás.

22

Carta de venta de Juan de Vega Albarnás, vecino de la isla de Santiago de Cabo Verde y residente en Tenerife, por la cual vendió a Francisco de Messa, escribano público de Tenerife, un esclavo llamado Martín de veinticuatro años por valor de novecientos reales de plata. Dicha cantidad la

había recibido el otorgante en su poder y dijo que era para pagar al licenciado Arguijo, regidor y alguacil mayor del Santo Oficio, en nombre de Fradrique de Vargas de los tributos corridos del heredamiento de Güímar.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 669, ff. 352v-353v.

Original.

1587, octubre, 3. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, el capitán Juan de Vega Albarnás, vecino de la ysla de Santiago de Cabo Verde /y/ residente en esta ysla, otorgo e conosco por esta presente carta que vendo realmente y con efeto a Francisco de Messa, escribano público desta ysla, que está presente un esclavo mío llamado Martín, de hedad de veinte y quatro años poco más o menos, el qual le vendo por [...] precio e contía de nuevecientos reales de plata que por compra del dicho esclavo me dio e pagó en dineros de contado en presencia de mí el escribano público y testigos [...] Y los resibió el dicho Juan de Vega en su poder, que dixo son para pagar al licenciado Arguijo, regidor desta ysla e alguazil mayor del Santo Oficio, en nombre de don Fradrique de Vargas los corridos que le deve del heredamiento de Guimar [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóval, desta ysla de Thenerife, en tres días del mes de octubre, año del señor de mill y quinientos y ochenta y siete años. Y el dicho Juan de Vega y el licenciado Arguijo lo firmaron de sus nonbres, a quien yo el presente escribano doy fe y conosco, siendo testigos el licenciado Arévalo y Francisco de Alarcón y Diego de Agueda, vecinos y estantes en esta ysla.

(*Rúbricas*) El licenciado Arguijo.

Lucas Rodríguez Sarmiento, escribano público.

Joan de Vega Albarnás.

23

Carta de venta de Bartolomé de Ayala, mercader vecino de Tenerife, por la cual vendió a Antonio Madera Calero, vecino de la isla de Lanzarote, un esclavo de color loro de nación indio llamado Antón y de treinta años que había comprado a Bernardo de San Juan, regidor y vecino de Gran Canaria. Vendió al esclavo por setenta y cinco doblas.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1512, ff. 253-254v.

Original.

1587, diciembre, 29. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Bartolomé de Ayala, mercader vezino desta ysla de Tenerife, otorgo e conosco por esta presente carta que vendo realmente y con efeto para agora e para sienpre jamás a vos Antonio Madera Calero, vezino de la ysla de Lansarothé, un esclavo mío que yo tengo que ove conprado de Bernardo de San Juan, regidor e vezino de la ysla de Canaria, llamado Antón, de hedad de treynta años poco más o menos, de color loro de nasiun yndio por presio y contía de setenta y cinco doblas [...] que por conpra del dicho esclavo vos el dicho Antonio Madera me aveys dado y pagado en dineros de contado, de que soy contento y entregado a toda mi voluntad [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóbal, ques en esta ysla de Thenerife, en veynte y nueve días del mes de diziembre, año del nascimiento de nuestro salvador Jesucristo de mill y quinientos y ochenta y siete años. Y el dicho otorgante, al qual yo el presente escribano doy fee que lo conosco, lo firmó de su nombre, siendo presentes por testigos Domingo Riques e (*ilegible*) y Pedro Martín, alguazil, vecinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Bernardino de Madrigal, escribano público.

Bartolomé de Ayala.

LA LAGUNA

1588

24

Carta de poder otorgada por Diego Luvelar, vecino de isla de Gran Canaria y estante en Tenerife, a Juan Ambrosio Burgo Novo, estante en Tenerife, para que cobrase en su nombre de Francisco Gomes, portugués vecino de Lisboa, cuatrocientos cuarenta ducados que el susodicho le debía de los derechos que estaba obligado a pagar a los contratadores de Guinea por veintidós piezas de esclavos negros que el susodicho había despachado del Río de Santo Domingo en el navío nombrado San Antonio, en el cual había ido el otorgante como capitán hasta la isla de Santiago de Cabo Verde. Asimismo, le otorgó poder para cobrar del dicho Francisco Gomes, la cuarta y veintena de cinco quintales y medio de cera y la cuarta y veintena de cuatro quintales de marfil que Francisco Gomes había sacado también del Río de Santo Domingo, así como de lo demás que le debiese del flete de otras mercaderías.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1056, ff. 177-178.

Original.

1588, enero, 13. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Diego de Luvelar, vecino de la ysla de Canaria estante en esta de Thenerife, otorgo e conosco por esta presente carta que doy e otorgo todo my poder cumplido bastante que al derecho se requiere a Juan Ambrosio Burgo Novo, estante en esta ysla, para que por mí y en mi nombre pueda resçibir aver e cobrar en juicio e fuera del de Francisco Gomes, portugués vezino de la çibdad de Lisbona, e de sus byenes e de quien e con derecho deva, quatosientos e quarenta ducados de a honse reales de plata cada ducado que son que el susodicho me deve de los derechos que yo estoy obligado a dar e pagar a los contratadores de Guinea por veynte e dos piezas desclavos negros que el susodicho despachó e sacó del Río de Sant Domingos en el navío nombrado Santonyo, de que yo vine por capitán hasta la ysla de Santiago de Cabo Verde. E, asyemesmo, pueda rescibir e cobrar del susodicho la quarta e veytena de cinco quintales e medio de zera que asyemesmo el dicho Francisco Gomes sacó e cargó del dicho Río de San Domingos. Y, asyemesmo, la quarta e veytena de quatro quintales de marfil e todos los demás maravedíes que me resta, e ques deviendo el dicho Francisco Gomes de los fletes de las dichas mercaderías. Y de lo que reçibyere e cobrare, pueda dar e otorgar sus cartas de finiquito, las quales valgan como sy yo las diese e otorgase [...]

Fecha la carta en la noble çibdad de San Cristóval, ques en esta ysla de Thenerife, en treze días del mes de henero de mill e quinientos e ochenta e ocho años. Y el dicho otorgante, a quien yo el presente escribano doy fe que conozco lo firmó de su nombre, siendo testigos Diego de Çespedes e Dionysio Hernández, vecinos desta ysla, e Juan Ruys de Alarcón, vecino de la ysla de Canaria estante en esta ysla.

(*Rúbricas*) Pasó ante mí, Alonso de Gallegos, escribano público.

Diego Lillerbar.

25

Carta de venta de Tomás de Vega, estante en Tenerife, por la cual vendió a José López, vecino de La Laguna, un esclavo negro llamado Juan de veinte años por precio de setenta ducados y que el otorgante trajo de Cabo Verde.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 247, ff. 371-371v.

Original.

1588, febrero, 11. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Tomás de Vega, estante en esta ysla de Thenerife, otorgo e conosco que vendo realmente e con efeto a vos José López, vezino desta çibdad, que estáys presente [...] conviene a saber un esclavo negro bosal llamado Juan, de hedad de veynte e seys años poco más o menos, que yo traxe agora de Cabo Verde desde donde e venydo [...] por presio e contía de setenta ducados de a honze reales de plata cada ducado e son en mi poder, e dellos me doy por contento a mi voluntad [...]

Fecha la carta en la noble cibdad de San Cristóbal, ques en esta ysla de Thenerife, en honze días del mes de febrero de mill e quinientos e ochenta e ocho años, siendo testigos Gaspar de Acosta e Pedro Hernández de Navas e Juan Hernández sapatero vezinos y estantes en esta ysla. E el dicho Tomás de Vega, otorgante al qual doy fe que consoco, lo firmó de su nombre.

(*Rúbricas*) Núñez Jaymes, escribano público.

Tomás Daveiga.

26

Carta de venta de Tomás de Vega, hijo de Juan de Vega y estante en la isla de Tenerife, por la cual vendió a José López, vecino de Tenerife un esclavo negro de catorce o quince años de edad por precio de ochenta ducados y que el otorgante había traído de Cabo Verde.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 247, ff. 386-386v.

Original.

1588, 274, marzo. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Tomás de Vega, hijo de Juan de Vega, estante en esta ysla de Thenerife, otorgo e consoco que vendo a vos José López, vecino desta ysla, que estáys presente: un esclavo negro muchacho, de hedad de catorce o quinze años, llamado Francisco que yo traxe agora deste viaje de Cabo Verde, el qual lo vendo [...] por presio e contía de ochenta ducados de a honse reales cada ducado e son en mi poder, e de ellos me doy por contento a mi voluntad [...]

Fecha la carta en la çibdad de San Cristóbal, ques en esta ysla de Thenerife, en veynte e quatro días del mes de março de myll e quinientos e ochenta e ocho años, siendo testigos [...] Juan Luis, sastre, e Marcos Antunes e Pedro Martín e Juan Gaspar Delgado, vecinos y estantes en esta ysla. E el dicho Tomás de Vega, otorgante, al qual doy fe que conosco, lo firmó de su nombre.

(*Rúbricas*) Tomás Daveiga.

Josephe López.

Pasó ante mí, Núñez Jaymes.

27

Carta de venta de Francisco Gomes de Abreo, vecino de la ciudad de Lisboa y estante en Tenerife, por la cual vendió a Cristóval Rodríguez, vecino del puerto de Santa Cruz, un esclavo negro de treinta años llamado Antonio por valor de novecientos reales.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1512, ff. 476-477v.

Original.

1588, mayo, 12. Santa Cruz.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Francisco Gomes de Abreo, vecino de la çiudad de Lisboa e estante al presente en esta ysla de Thenerife, otorgo y conosco por esta presente carta que vendo realmente, con efeto de agora e para siempre jamás, a vos Cristóval Rodríguez, vecino deste lugar e puerto de Santa Cruz, conviene es a saber: un esclavo negro bosal, de hedad de treynta años poco más o menos, llamado Antonio por [...] presio e contía de nueveçientos reales de plata de a quarenta ocho maravedíes cada uno de la moneda corriente en esta ysla, los quales resibí en dineros de contado del susodicho de que me doy por contento a mi voluntad [...]

Fecha la carta en el lugar de Santa Cruz, ques en esta ysla de Thenerife, en doze días del mes de mayo año del señor de mill y quinientos y ochenta y ocho años. Y los dichos otorgantes, que doy fe e conosco, lo firmaron de sus nombres, siendo testigos (*ilegible*) y Juan Usodemar y Pedro Afonso Masue-los, vecinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Cristóval Rodríguez.

Francisco Gómez Abreu.

Pasó ante mí, Bernardino de Madrigal, escribano público.

28

Carta de venta de Juan de Herrera, vecino y regidor de Tenerife, por la cual vendió a Gaspar Pérez de Casires, maestre y señor de su navío nombrado Nuestra Señora de La Concepción surto en el puerto de Santa Cruz, un esclavo mulato llamado Miguel de veintidós años por precio de sesenta ducados.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 59, ff. 82-82v.

Original.

1588, julio, 11. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Juan de Herrera, vezino e regidor desta isla de Thenerife, otorgo e consoco por esta presente carta que bendo realmente, e con hefeto agora e para sienpre jamás, a Gaspar Pérez de Casires, maestre y señor del su nabío nombrado Nuestra Señora de la Concibsción surta en el puerto de Santa Cruz desta dicha isla, es a saber: un esclavo mío mulato llamado Miguel, de hedad de beynte e dos años poco más o meno,s el qual le bendo por [...] preçio e contía de sesenta ducados de que por conpra del dicho Gaspar de Pérez de Casires me a dado e pagado e yo he recibido en dineros de contado, de que soy contento y entregado a mi voluntad [...]

Fecha la carta en la noble çibdad de San Cristóval, ques en la isla de Thenerife, en onse días del mes de jullio de mill e quinientos ochenta y ocho años. E doy fee que conosco al otorgante, que lo firmó de su nombre, siendo testigos Francisco de Arçola Vergara e Diego Pérez Cabrejas, regidores, e Simón de Açoca, escribano mayor del consejo, e vecinos desta isla.

(*Rúbricas*) Juan de Herrera.

Pasó ante mí, Juan de Messa, escribano público.

29

Carta de obligación de Thomás de Vega, vecino de la isla de Santiago de Cabo Verde y estante en Tenerife. Por cuanto había recibido de Pedro de Salas, vecino de Tenerife, treinta ducados y veinticinco casetas de carne de membrillo de azúcar, se obligó a comprar en la dicha isla de Santiago de Cabo Verde una esclava de veinte a treinta años o un esclavo de quince a veinte años. El otorgante tuvo seis meses para enviar el esclavo o la esclava a Tenerife y, además, el viaje fue a riesgo de Pedro de Salas.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1512, ff. 755-757.

Original.

1588, octubre, 28. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Thomás de Vega, vecino de la ysla de Santiago de Cabo Verde /y/ estante al presente en esta ysla de Thenerife, otorgo e conosco por esta presente carta que e resibido y resibí de Pedro de Salas, vezino desta ysla de Thenerife, treynta ducados de a onze reales cada un ducado castellano de buena moneda castellana en dineros de contado y en veynte e çinco cazetas de carne de membrillo de asucar que valió e montó los dichos treynta ducados, los quales son en mi poder de que soy contento y entregado a toda mi voluntad [...].

Prometo e me obligo de os conprar en la dicha ysla de Santiago de Cabo Verde una esclava negra de hedad de veynte hasta treynta años e un esclavo negro de hedad de quinze hasta veynte años, qual de ellos hallare más acomodo [...] El qual esclavo o esclava os ynviaré a esta dicha ysla dentro de seys meses primeros siguientes que corren desde oy día de la fecha desta carta [...] Y este esclavo o esclava a de venir desde Cabo Verde a esta ysla a riesgo e ventura de vos el dicho Pedro de Salas [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóbal, que en esta ysla de Thenerife, en veynte y ocho días del mes de otubre año del señor de mill quinientos y ochenta y ocho años. Y los otorgantes susodichos, /que/ yo el presente escribano doy fe e consoco, [...] lo firmaron de sus nombres, siendo testigos Juan de San Pedro y Miguel Álvares y Juan Hernández el mozo (*ilegible*), vecinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Tomás Daveiga.

Pedro de Salas.

Pasó ante mí, Bernardino de Madrigal, escribano público.

30

Carta de obligación de Thomás de Vega, residente en Tenerife y natural de la isla de Santiago de Cabo Verde. Por cuanto estaba de partida para los Ríos de Guinea y Pedro de Salas, vecino de La Laguna, le había dado diez y seis ducados en diversas mercancías y textiles, se obligó a traerle de los Ríos de Guinea en un plazo máximo de seis meses un esclavo negro de cuatro palmos. Pedro de Salas corrió con el riesgo del viaje y, además, debió pagar los derechos a Su Majestad, el flete a Tenerife y el coste de la comida del esclavo.

AHP de Santa Cruz de Tenerife: *Sección histórica de Protocolos notariales*, 1512, ff. 767-770.

Original.

1588, diciembre, 19. La Laguna.

Sepan quantos esta carta vieren como yo, Thomás de Vega, residente en esta ysla de Thenerife /y/ natural de la ysla de Santiago de Cabo Verde, otorgo y conosco por esta presente carta /que/ digo que, por quanto yo estoy de partida para los Ríos de Guinea e para mi despacho vos Pedro de Salas, vezino desta ciudad, me avéys dado dies y seis ducados en siete onsas de hilo delgado a dusientos y veynte y seis maravedíes onsa y en sinco ducados en una camisa de ruán nueva de muger de ruán labrada de seda negra en sinco ducados y dos cuellos de Breña de guarnición en dos ducados y una espada en quatro ducados y sesenta (*ilegible*) de ylo moreno en tresientos y treynta y seis maravedíes que todo monta los dichos dies y seis ducados [...], prometo y me obligo de traer a esta ysla dentro de seis meses primero siguientes, que corre desde oy día de la fecha desta carta y antes si antes viniere de buelta de viaje a esta ysla, un esclavo negro de quatro palmos de alto, que es el presio en la dicha presa vale en los Ríos de Guinea, para donde yo voy. Y con que el dicho esclavo a de venir a riesgo de vos el dicho Pedro de Salas [...] E avéis de pagar en esta ysla los derechos a Su Majestad y, ansí mismo, el flete que yo consertaré al maestre del navío en que viniere e a mi el costo de comida que hiziere el dicho esclavo [...]

Fecha la carta en la noble ciudad de San Cristóval, ques en la isla de Thenerife, en dies y nueve días del mes de nobienbre, año del nasimiento de nuestro salvador Jesucristo, de mil y quinientos y ochenta y ocho años. Y los dichos otorgantes, a los quales yo el presente escribano doy fe y que conosco ser los contenidos, los firmaron de sus nombres, siendo presente por testigos Juan Fernández y Pedro Hernández y Gerónimo Gonsales, vecinos desta ysla.

(*Rúbricas*) Pedro de Salas.

Tomás Daveiga.

Pasó ante mí, Bernardino de Madrigal, escribano público.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez Santos, Javier Luis (2010): “El portugués Pedro Afonso Mazuelos”, *XVIII Coloquio de Historia Canario Americana* (2008). Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo de Gran Canaria, pp. 1231-1241.
- Álvarez Santos, Javier Luis (2010): “Vínculos en el Atlántico: Juan de Vega, Señor del Ingenio de Güímar”, *II Jornadas de Historia del Sur de Tenerife*. Arona: Ayuntamiento de Arona, pp. 53-67.
- Álvarez Santos, Javier Luis (2011): *Tenerife y la Unión Ibérica. Los portugueses en La Laguna y su comarca: 1575-1650*. Santa Cruz de Tenerife: Ediciones Idea.
- Gómez Gómez, Migual Ángel (2000): *El Valle de Güímar en el siglo XVI. Protocolos de Sancho de Urtarte*. Güímar: Ayuntamiento de Güímar.
- Guimerá Ravina, Agustín (1975-1976): “Los protocolos notariales y el comercio canario-americano en la Edad Moderna”, *Museo Canario* 36-37, pp. 169-188.
- Negrín Delgado, Constanza, (1996): “Las mandas piadosas del portugués Pedro Afonso Mazuelos. Su institución y cumplimiento en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Remedios, a través de las escribanías de La Laguna”, *Anuario del Instituto de Estudios Canarios* 41, pp. 271-324.
- Santana Pérez, Germán y Santana Pérez, Juan Manuel (2002): *La puerta afortunada: Canarias en las relaciones hispano-africanas de los siglos XVII y XVIII*. Madrid: Catarata.
- Santana Pérez, Juan Manuel (2012): “Islas atlánticas en el comercio entre América y África en el Antiguo Régimen”, *Cuadernos Americanos*. Nueva Época, Vol. 4, 142, pp. 113-135.
- Torres Santana, Elisa (1993): “Lanzarote y Madeira durante la Unión Ibérica a través de la documentación notarial”, *III Colóquio Internacional de História da Madeira*. Funchal: Centro de Estudos de História do Atlântico, pp. 635-658.